

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 0 7 7 0 2 3 4 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 140 770 234 JP

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 0 7 7 0 2 3 4 | P *

item number

FN 140 770 234 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 26		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)								
		To (Addressee) Name & Address Park Soo-bin Park Soo-bin Room 301, 102-dong, 8, Handsom-ro, Donghae-si, Gangwon-do (Cheongok-dong, Hyundai Apartment)			Postal Code 25773										
Postal Code 135-0064 JAPAN					Country KOREA										
TEL +82-70-8028-0952		FAX					TEL 010-2003-3284								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		FAX 010-2003-3284	
								2				USD12. 60		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
								2				USD12. 40		☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
								2				USD13. 46		☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
								2				USD12. 40		☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円) Total Value		5086 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 11 / 26

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN140770234JP 送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Park Soo-bin Park Soo-bin Room 301, 102-dong, 8, Handsom-ro, Donghae-si, Gangwon-do (Cheongok-dong, Hyundai Apartment) 25773, KOREA TEL 010-2003-3284 FAX 010-2003-3284	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

お問い合わせ番号
(item number) EN 140 770 234 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

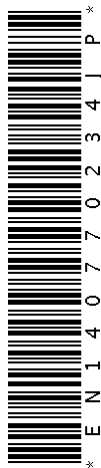


JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 26		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Park Soo-bin Park Soo-bin Room 301, 102-dong, 8, Handsom-ro, Donghae-si, Gangwon-do (Cheongok-dong, Hyundai Apartment) Postal Code 25773		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 010-2003-3284 FAX 010-2003-3284	
Health food Health food Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
				2		USD12. 60	
				2		USD12. 40	
				2		USD13. 46	
				2		USD12. 40	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 5086 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp



お問い合わせ番号(item number): EN 140 770 234 JP

✂ 切り離した後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)